

1966 - 2016

50 años

TRANSMITIENDO ESPERANZA

BOLETÍN *Amistad*

GRUPOS DE FAMILIA

ALANON/ALATEEN

Esperanza para familiares y amigos de alcohólicos

50° ANIVERSARIO

Los Doce Pasos

1. Admitimos que éramos incapaces de afrontar solos el alcohol y que nuestra vida se había vuelto ingobernable.
2. Llegamos a creer que un Poder superior a nosotros podría devolvernos el sano juicio.
3. Resolvimos confiar nuestra voluntad y nuestra vida al cuidado de Dios, según nuestro propio entendimiento de Él.
4. Sin temor, hicimos un sincero y minucioso examen de conciencia.
5. Admitimos ante Dios, ante nosotros mismos y ante otro ser humano, la naturaleza exacta de nuestras faltas.
6. Estuvimos enteramente dispuestos a que Dios eliminase todos estos defectos de carácter.
7. Humildemente pedimos a Dios que nos librase de nuestras culpas.
8. Hicimos una lista de todas las personas a quienes habíamos perjudicado y estuvimos dispuestos a reparar el mal que les ocasionamos.
9. Reparamos directamente el mal causado a estas personas cuando nos fue posible, excepto en los casos en que el hacerlo les hubiese infligido más daño, o perjudicado a un tercero.
10. Proseguimos con nuestro examen de conciencia, admitiendo espontáneamente nuestras faltas al momento de reconocerlas.
11. Mediante la oración y la meditación, tratamos de mejorar nuestro contacto consciente con Dios, según nuestro propio entendimiento de Él, y le pedimos tan sólo la capacidad para reconocer Su voluntad y las fuerzas para cumplirla.
12. Habiendo logrado un despertar espiritual como resultado de estos Pasos, tratamos de llevar este mensaje a otras personas, y practicar estos principios en todas nuestras acciones.



Año de las Bodas de Oro de Al-Anon en la Argentina

EDITORIAL

Desde su inicio hasta conseguir la estructura de servicio actual, mucha agua corrió bajo el puente; el camino recorrido no fue una ruta asfaltada, fue una huella con baches y tropiezos, pero aquí estamos y seguiremos estando, para contarle a la sociedad que "Hoy tenés un lugar". Muchas personas se preguntan cómo es que logra permanecer una institución que no recibe contribuciones externas, no se asocia a ninguna otra, no es religiosa, no pertenece a ningún partido político y es anónima. La respuesta es simple: permanece por la gratitud de sus miembros. Las personas llegamos a Al-Anon tristes, abatidas, algunas con resentimiento, baja estima, pocas esperanzas y obsesionadas por el que bebe. Cuando logramos entender el programa y practicarlo, recobramos la alegría, la autoestima, la esperanza y podemos separar al enfermo (bebedor problema) de la enfermedad; la gratitud por todo lo recibido la traducimos en aportes y servicio. Agradecemos al Poder Superior que iluminó a esos dos alcohólicos para hacer este programa de 12 pasos, que luego nos permitieron utilizar, adaptándolos a nuestra problemática; agradecemos a las fundadoras y a los que continuaron, haciendo posible la difusión para que todos aquellos que sufren como nosotros, se enteren de que "Hoy tenés un lugar" adonde acudir, y encuentren en ese lugar el amor y la contención que recibimos nosotros cuando llegamos.

El acatamiento voluntario a los principios, que es lo que hace que los grupos permanezcan, también es por gratitud, y sumado a la gratitud de los miembros está la ayuda del Poder Superior que siempre nos guía. Otro motivo de nuestra permanencia es el principio de igualdad, por eso les agradecemos a todos por igual, a los que estuvieron y a los que están. Gracias por ayudar a que Al-Anon continúe. ¡Muchas gracias y a festejar!

Nº 350

BOLETÍN Amistad



*Cuando alguien,
dondequiera que
sea, pida ayuda,
que nunca falte
allí la mano
de Al-Anon y
Alateen,*

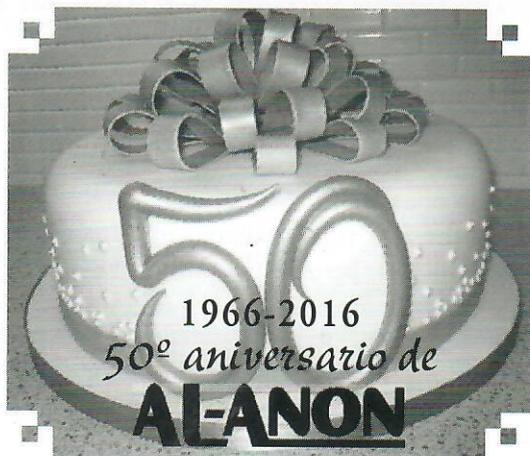
y

*Que empiece
por mí*

Abril - Mayo - Junio de 2016

Cincuenta años de historia de Al-Anon en la Argentina

En el año 1961 nuestra primera reunión en un grupo de AA fue en la calle Reconquista; eran unas pocas personas reunidas en una mesa presidida por un señor que contaba su historia alco-



Al año siguiente se suman nuevos grupos en Mar del Plata y Córdoba, se hace difusión del programa de Al-Anon en diarios y revistas, y se tiene un plantel de guardias para atender a familiares que

hólica. A ese lugar llega Zulema S. un 14 de junio de 1961 y es recibida por Héctor G. Ya se empieza a hablar de Al-Anon y del intento de formar un grupo en dos ocasiones, pero no prospera; hasta que en 1962 AA se muda a la calle Córdoba 1556, Capital Federal, y allí se comienza a gestar durante 5 años hasta que llega el mensaje y se concreta el inicio del primer grupo.

El 9 de agosto de 1966, dos esposas de enfermos alcohólicos, Zulema S. y Mónica D. A., se reunieron en la sede de Alcohólicos Anónimos y formaron el primer grupo Al-Anon en nuestro país, de nombre "Amistad", notificándolo a la Oficina de Servicio Mundial (OSM).

1967: Se inician grupos en Capital Federal, Gran Buenos Aires, Bahía Blanca y Mendoza, y se mantiene correspondencia con grupos de USA, México, Bélgica, Suiza y Francia.

concurrer solicitando ayuda.

1969: Se forma el Intergrupo, realizando su primera reunión el 1° de julio. Se comienzan a contestar consultas del interior del país; toda la correspondencia es atendida por una secretaria voluntaria, como también el intercambio de cartas con la OSM. Tentativamente empiezan a reunirse los hijos de enfermos alcohólicos, entre 12 y 19 años. A pesar de la nutrida asistencia, transcurrió un tiempo antes de concretarse la formación de grupos Alateen estables.

1970: El 23 de septiembre se realiza una primera reunión convocando a los representantes de los grupos en la calle Garay 3246, Capital, sede de Alcohólicos Anónimos, con el propósito de crear una Oficina de Servicios Generales (OSG), a la cual asisten representantes de nueve grupos. Surge la inquietud de crear un boletín informativo que se llamaría "Amistad", y el

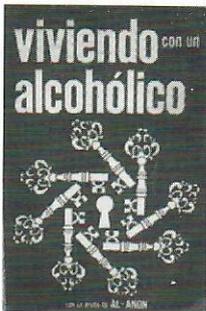
deseo de poder alquilar una oficina. Se distribuye Literatura Aprobada por la Conferencia (LAC) a los grupos: el libro *Viviendo con un alcohólico*, enviado desde Colombia. La OSG mimeografió los folletos "Qué es Al-Anon y "Así que amas a un alcohólico", cuyas copias se entregaban a los recién llegados. Se efectúa una reunión con representantes de varios grupos y se elige la primera Comisión Organizadora, que luego pasó a ser Comisión Directiva.

1971: En el mes de mayo se forma el Comité de Iniciativas, hoy Comité de Guías. Se solicita a la OSM y se obtiene autorización legal para reimprimir literatura. Los grupos comienzan a aportar a la OSG y por primera vez se aporta a la OSM.

1972: Se alquila la primera oficina como sede de la OSG en Avenida Roque Sáenz Peña 825 7° p., Capital, y la apertura es el martes 11 de julio.

En 1973 se obtiene la Personería Jurídica N° C-6083. Se nombra la primera Comisión Directiva Legal; se imprime literatura Alateen. Para 1974 ya funcionan 60 grupos.

La OSG nombra un Apoderado General para realizar trámites en reparticiones oficiales. Y en 1975 los grupos son más de cien, distribuidos en Capital Federal, Gran Buenos Aires



e interior del país, y 7 grupos Alateen. Argentina se hace presente en la Convención Internacional realizada en Denver, Estados Unidos.

1976: Se traduce del inglés y se imprime el libro *El dilema del matrimonio con un alcohólico* y el libro *Alateen Esperanza para los hijos de los alcohólicos*, que son revisados y aprobados por la OSM.

1977: Primeros distritos en Capital y Gran Buenos Aires, que luego se extienden al interior del país, aunando las actividades de región. Se cuenta con un stock de literatura de 88.117 piezas.

1978: Por primera vez, Argentina envía un Representante a la Conferencia de Servicio Mundial Al-Anon. Se celebra la primera Convención Argentina Al-Anon/Alateen

con la asistencia de dos representantes de la OSM. Se contrata una Secretaria General, la primera empleada con relación de dependencia. Nace el Boletín "Amistad".

Se crea la Junta de Custodios, cuyos miembros coordinan los Comités Permanentes de la OSG.

1979: Al-Anon es reconocida como Entidad de Bien Público sin fines de lucro por el Ministerio de Bienestar Social de la Nación bajo el N° 2237. El contacto con países limítrofes es permanente. Las actividades de la OSG aumentan a tal punto que es necesario recurrir a dimensiones más grandes; el 15 de octubre se muda a una nueva sede.

1980: En el mes de julio se envía un delegado a la Primera Reunión Internacional de Servicios Generales Al-Anon a prueba (RISGA), en Nueva



Orleáns, USA. Hay 270 grupos Al-Anon.

1981: La OSG contrata un contador para el manejo contable e impositivo. Se celebra la primera Reunión Interdistritos con la participación de 7 distritos de todo el país.

En 1982 funcionan 17 grupos institucionales. En abril tiene lugar la segunda reunión Interdistritos en Rosario, y en octubre la tercera en Buenos Aires, a la que también asistieron países latinoamericanos. Llegan a 315 los grupos Al-Anon y 41 los grupos Alateen. Durante 1983 las piezas de literatura reimprimadas por la OSG alcanzan a 40. Se comienza con el estudio del Manual de Servicio Nacional Al-Anon/Alateen.

1984: Se resuelve transformar la reunión Interdistrito en la Primera Conferencia de Servicio Nacional Al-Anon Alateen Nacional (a prueba), lo cual se concreta en 1985, reunión que siguió celebrándose anualmente como parte de la estructura.

1986: Se lleva a cabo la Segunda Convención Argentina Al-Anon/Alateen. La OSG registra el nombre de Al-Anon/Alateen en Marcas y Patentes.

En 1987 se inicia el Archivo Histórico Al-Anon /Alateen de Argentina para la recopilación de datos existentes, y en diciembre de 1988 se instala en la OSG un contestador para asegurar la transmisión del mensaje durante las 24 horas.

1989: La OSG convoca el apoyo de todos los grupos y miembros de la hermandad para evitar el cierre de nuestra Oficina de Servicios Generales. La reacción positiva aseguró poder seguir adelante.

1990: Argentina envía una delegada a la Reunión Internacional de Ser-

vicios Generales Al-Anon (RISGA). La OSG organiza los 25 años de Al-Anon, convocando a todos los miembros a realizar un aporte especial para financiar el evento, concretado en 1991, en el teatro San Martín, con mucho éxito. Ese año también se aprueba la reforma de los Estatutos. Desde entonces Al-Anon de Argentina funciona como en el resto del mundo, donde la Junta de Administradores (Custodios) tiene poder legal. Se convoca a una Asamblea Extraordinaria de socios en este año para informar la disolución de la Comisión Directiva y sus Asociados. La OSM cede sus derechos legales a la OSG para la impresión de LAC. Se comienza un período de prueba entre el cambio de Comisión Directiva y Junta de Administradores (Custodios). Se trabaja mancomunadamente. Se elige el nuevo Coordinador de la Junta, que pasaría a ser la parte legal de la Institución. Se crea un grupo de trabajo de Largo Alcance. Comienza a funcionar el Comité de Nominaciones; se estudia la incorporación de Custodios Regionales.

1992: Por primera vez concurren dos delegados a la RISGA. Existen 11 Comités Permanentes. Se forma la Mesa de Hijos Adultos, realizando sus reuniones en la OSG. Los distritos formados son 13 y se cuenta con un plantel de 20 voluntarios estables. Se cuenta con un fondo de reserva para seis meses.

1993: La OSG busca implementar un Plan Estratégico similar al de la OSM. Se trabaja en la reforma del Manual de Servicio para los servidores.

1994: Para incentivar a los grupos se realiza una Jornada de Volviendo a las Bases.

1995: La OSM solicita coopera-

ción para la traducción del libro *Valor para cambiar*. Se comunica a los distritos que a partir de 1996 se deberá enviar a la Conferencia un solo delegado, dado el crecimiento de grupos y distritos. Se crea el Comité de Cooperación con Profesionales.

1996: En homenaje a nuestro 30º aniversario, en 300 ejemplares de *Un día a la vez en Al-Anon* con tapa dura se inserta una inscripción alegórica a la fecha, que lo convierte en libro histórico. El Panel de Largo Alcance presenta el proyecto para crear los Seminarios de Servicio Regionales.

1997: Se envía el Boletín "Amistad" a otros países. Los distritos se convierten en Centro de venta y distribución de la literatura. Se aprueba el Comité de Servicios Regionales y las Guías para el Custodio Regional. Se actualiza el Manual de Servicio.

1998: La OSG dona veinte libros para el primer Seminario. Se crea el Comité de Servicio a la Sociedad, unificando los de Información Pública, Cooperación con Profesionales e Instituciones.

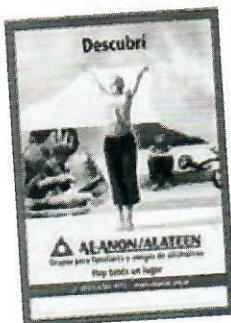
1999: Se realiza el primer Seminario, con una amplia participación. Se crea el Comité Ad-hoc para estudiar el Plan Quinquenal. Se lleva a cabo en nuestro país la primera Reunion Iberoamericana de Servicios Al-Anon (RIASA).

2000: Argentina apadrina a Uruguay, Chile y Perú. Se comienza con la Servi-Respuesta para conocer más de cerca a los miembros de Al-Anon y Alateen. Se planifica festejar los 35 años de Al-Anon en Argentina y los 50 en el mundo con jornadas en el interior del país. Durante 2001 el Comité Ejecutivo estudia la reforma de los Estatutos.

2002: Se implementa que cada distrito disponga de una dirección de correo electrónico para contactarse con la OSG. Nos visitan el Director ejecutivo de la OSM y el traductor de español, con quienes se tratan muchos temas para el mejor funcionamiento de la estructura de la OSG.

2003: Se aprueban los nuevos Estatutos. Se alquila una oficina en Av. de Mayo 1365, 9º p. Of. 86/88, Capital, y se decide cambiar el año fiscal desde el 1º de enero al 31 de diciembre, con la modificación de la fecha de la CSN, trasladándola del mes de octubre al mes de abril de cada año.

2004: Se crea un nuevo afiche "Descubri". Por pedido de la OSM se cooperó con la traducción del libro *De la supervivencia a la recuperación*. In-



formación Pública preparó un CD con el nombre "Salir del aislamiento" Se prepara una campaña de difusión en medios de transporte a nivel nacional.

2005: Se estudian Guías de Seguridad Alateen y se aprueba la compra de una sede para la OSG.

2006: Se transmite el mensaje por radio y TV a través de la Secretaría de Prensa de la Nación, con difusión en forma gratuita. Se lanza el plan Pro-Casa como forma de aportes extraordinarios para la compra de la sede



propia. Los primeros aportes suman \$4000. Se celebran los 40 años de Al-Anon con una difusión dirigida a los profesionales durante la primera semana de agosto. Se crea el primer grupo on-line en español, aprobado por la OSM, que se incorpora al Directorio Nacional. Se estudia llevar un Plan de Servicio a los grupos.

2007: La CSN aprueba la compra de la oficina, que se concreta el 11 de mayo, en la calle Adolfo Alsina 1441, 1° piso, Of. 102/104, CABA, y en el mes de julio la Oficina se establece en su casa propia. Se imprime un folleto con la historia de Zulema, nuestra



fundadora, y se realiza la 4ª RIASA, con la participación de cinco países iberoamericanos.

2008: La OSG participa con dos delegados en la Reunión Internacional

en Uruguay, compartiendo con la OSM. Como tema principal fue debatido "Hacia dónde va Al-Anon".

2009: Alateen cuenta con el primer grupo de acceso limitado a prueba. La OSG envía una carta de apelación instando a la concientización de la necesidad de los aportes para poder seguir funcionando sin recurrir al Fondo de Reserva. Nuestro país orga-

niza una nueva RIASA, donde asisten representantes de países vecinos y miembros de la OSM, que también concurren al Seminario de Servicio Regional. Se inicia en la CSN la Charla de miembros custodios con delegados, con mucha participación.

2010: Se implementa el número gratuito 0800-333-0784, con gran participación de personas en busca de ayuda, sobre todo desde el interior. Aparece un Boletín especial sobre "Acatamiento voluntario y autonomía de grupo".

2011: Se realizó un corto publicitario para llevar en mensaje de Al-Anon en todo el país y un folleto con la historia de la OSG en sus 38 años de vida. El SSR se realiza en Villa María.

2012: Se comienza con el intercambio de venta de literatura entre estructuras. La delegada internacional participa en la RISGA de Sudáfrica. Se imprime el folleto "Relatos de hijos adultos".

2013: Se imprimen 3000 stickers. En el "Año de la Misión y la Visión" Argentina participa de la Convención de Lima, Perú. Para acrecentar la venta de Lac la OSG realiza ofertas del 30% en toda su literatura.

2014: Se realiza la 3ª Jornada de "Volviendo a las bases" como parte del SSR de ese año. Se contrata un nuevo Secretario General para la OSG, con firma de representante legal de la Asociación. Se confeccionan banners para exponerlos en los distritos y sus eventos.

2015: Al-Anon participa de la Feria del Libro, con entrega gratuita de folletería. Argentina está presente en la RIASA en Paraguay. Se realiza un spot de TV para la Secretaría de Prensa y Difusión para la difusión del mensaje.





2016:
La OSG
hizo entrega
de una Bi-
blioteca
Completa
de Literatu-

ra LAC a los disritos. Se renueva la Marca y Patente de la OSG. Volvemos a participar en la Feria del Libro. Para conmemorar la historia de Al-Anon/Alateen en sus cincuenta años de vida en la Argentina, años de Amor y Servicio, nos sumamos con gran alegría, presentando el Nuevo Manual de Servicio 2016.

Como festejo del 50° aniversario de Al-Anon en la Argentina, mi mayor deseo es que tengamos un emocionado recuerdo para aquellos que ya no están con nosotros pero que han dejado excelentes ejemplos y servicio para el futuro de nuestra querida hermandad y su maravilloso programa de amor, fe y esperanza.

Con amor y gratitud

Zulema S.



50° aniversario de Al-Anon en Argentina ¡Celebremos!

Con motivo de celebrar nuestro 50° aniversario el 19 de agosto, en la Legislatura de la CABA se realizará una Reunión Informativa a Profesionales.

El día 20 de agosto festejaremos entre todos los miembros de Al-Anon y Alateen este acontecimiento que solo se puede vivir una vez. No faltemos a la cita con la historia. Vivamos todos juntos momentos que, seguramente, serán inolvidables.

Lois y Anne estarán presentes en nuestro espíritu y ese brindis de amor a lo largo y a lo ancho de nuestro país nos dará fortaleza, fe y esperanza para ser los pioneros de los próximos cincuenta años de Al-Anon.

Para confirmar tu asistencia podés llamar a la OSG o mandar mail a 50aniversario@alanon.org.ar, hasta el 31 de julio.

¡TE ESPERAMOS!

En el 50° aniversario de Al-Anon en la Argentina, y bajo el lema "En el servicio crezco y me recupero", doy gracias a mi Poder Superior por guiar mis pasos a Al-Anon

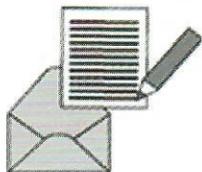
Cuando miro hacia atrás veo una mujer muy desvalorizada llegando a una reunión de Al-Anon, hace varios "Sólo por hoy...". No esperaba nada, ya me había decepcionado en varias oportunidades, no quería más de lo mismo. Sin embargo esta vez llegué a un lugar diferente, un lugar donde se palpaba el amor y la esperanza que aquellos miembros compartían unos con otros; yo no tenía a nadie a quien recurrir por ayuda, así que me quedé. Fui obediente a las sugerencias que recibía, descubrí que tenía muchos lugares como este, donde sería bienvenida.

Hoy miro con amor el camino recorrido, en busca de una recuperación que, según me dijeron, era posible. Descubrí que si quería yo también podía ayudar en lo que estuviera a mi alcance. Conocí una reunión de trabajo ¡Qué maravillosa reunión! Mi Poder superior la puso a mi alcance, empecé a buscar los días de estas reuniones en los grupos a los que asistía, así fui aprendiendo lo que era servicio, era muy nueva (2 meses) cuando me encontré asumiendo responsabilidades en mi grupo madre (Castex), no pude elegir cuándo hacerlo, no elegí qué hacer, estaba sola rodeada de miembros más nuevos que yo. "Mi Poder superior sabe lo que hace", me dije, y arranqué. No paré hasta hoy, el servicio es mi motivación para seguir concurriendo. Pasé por todos los servicios de grupo, el que más me ayudó fue el de Representante de Grupo, el salir de mis cómodas cuatro paredes me abrió un panorama enorme cuando llegué al distrito (Noroeste), donde también participé en servicios. Cuando me propusieron como delegada (en ese tiempo éramos dos delegados por Distrito), fue algo increíble para mí encontrarme en una Conferencia con miembros de distintos lugares de nuestro país, seres maravillosos, trabajadores, humildes, y yo los amé incondicionalmente. Luego empecé a participar en los servicios de la OSG, en diferentes comités, en algunos como miembro y en otros coordinando. Estoy transitando mi último tiempo en la Junta de Custodios; no fue fácil, pero lo que es demasiado fácil en nuestra vida no suele ser muy emocionante, y mi paso por Al-Anon fue un continuo crecer, aprender, devolver, acompañar, apadrinar, transmitir y amar a cada miembro con el que me tocó servir.

Hoy, lamentablemente, parecería que en algunos espacios hemos perdido un poco la capacidad de practicar la gratitud a través de un servicio. VIVE Y DEJAVIVIR me dice el programa, y yo me pregunto cómo transmitir todo este AMOR que siento con cada servicio, cómo pedir a mis compañeros que vivan a pleno, que no dejen nada por hacer, cada servicio nos enseña algo y nos fortalece un poco más. Mi Poder superior dirá lo que tiene a futuro para mí; yo solo sé que aprendí a vivir y viví a pleno.

Gladys V.

COORDINADORA DE LA JUNTA DE CUSTODIOS



RINCÓN DE NUESTRA OSG

¡Una gran familia!

- Secretarías administrativas en Diagonal Norte: Lilian C., Nilda O., María Ester, Neli
- En Av. de Mayo: Neli, Eliana
- En A. Alsina: Eliana, Susy

Suena el teléfono... “Grupos de familia Al-Anon, buenos días...”

Llega una persona por primera vez... “Bienvenidos a nuestra Oficina de Servicios Generales...”

Estas son las primeras palabras que las secretarías administrativas decimos al inicio de nuestras tareas, que son tantas y tan variadas. No somos anónimas, aunque a veces parecemos invisibles...

Nuestra tan querida Oficina —y ahora hablo en forma personal— es como mi segundo hogar; mientras abro la puerta grande agradezco a mi Poder superior por tener la oportunidad de estar en este, Mi Trabajo, que amo profundamente. Enciendo las luces, preparo café, aromatizo el aire con perfumes agradables, enciendo la PC y coloco música suave para comenzar con mis tareas administrativas, y así espero la llegada del Secretario General o de miembros voluntarios. Nos saludamos con un beso, un abrazo, un “Buenos

días”, y desayunamos muy cariñosamente.

Durante el día pueden pasar cosas inesperadas, serias, irrisorias, tristes, alegres, sorprendentes, etc. Tantas personas, emociones, risas, a veces llantos, discusiones, enojos, reconciliaciones, acuerdos, proyectos, ganas de hacer, ganas de hablar, escuchas, comentarios, rumores, avisos, enemistades, amistades incondicionales. Continúo abocada a mis números, pero no dejo de observar si algún miembro necesita algo que pueda facilitarle.

Estas son las cosas más apreciadas del día a día en nuestra Oficina, el compartir todo esto bajo el nombre de “Grupos de Familia Al-Anon/Alateen”. Nuestra segunda casa, viviendo un día a la vez, priorizando las cosas más importantes, escuchando y aprendiendo, aceptando y ofreciendo nuestro programa a todo aquel que aún no nos conoce, y crecer juntos a pesar de todo... Desde el inicio fue la Misión y Visión de nuestros pioneros, y hoy es el compromiso de todos para seguir

hacia adelante con Valor, Humildad y mucho Amor.

¡¡Feliz cumpleaños querida hermandad!!

Y por muchos años más.....

Susy B.
SECRETARÍA



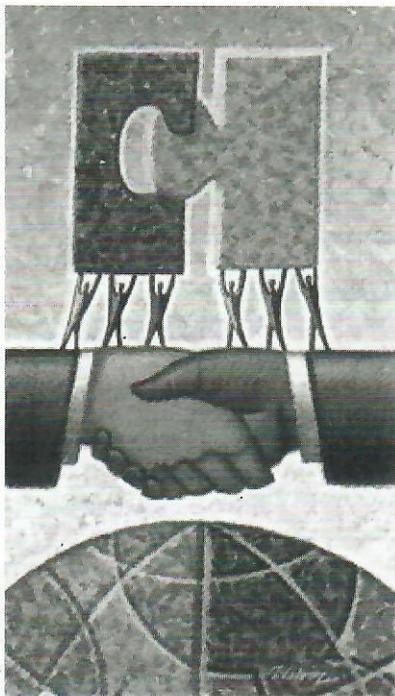
BOLEÍN
Amistad

50 años: dos desafíos

Todos hemos llegado a Al-Anon/Alateen buscando ayuda. Todos hemos intentado una y otra vez hacer lo mismo, esperando resultados diferentes. En Al-Anon hemos descubierto nuevas opciones, nuevos caminos. Y esto nos enfrentó y nos enfrenta diariamente a nuevos desafíos. Desafíos que nos invitan a dejar la lupa para mirar el comportamiento del otro, cambián-

dola por el espejo, que nos hace mirarnos a nosotros mismos. Esto nos interpela, nos impulsa a repensarnos de manera constante. De la misma forma que en nuestra recuperación, el que Al-Anon se inserte en una sociedad cambiante (en Argentina y en todo el mundo) nos invita a efectuar adaptaciones a una realidad dinámica, no sólo como hermandad, sino como una organización social.

En los últimos años, las organizaciones sociales han tomado un papel preponderante en la sociedad y se han estado actualizando en su accionar, su misión, así como también en funciones y perfiles para cubrir sus distintos objetivos. Lo que antes era un trabajo con buena voluntad, hoy está adqui-



riendo una dimensión de gestión empresarial (palabra bastante chocante en nuestra hermandad “puertas adentro”, pero muy necesaria para la gestión de cualquier asociación “puertas afuera” en estos tiempos).

La realidad que vivieron quienes estuvieron antes también fue distinta en su momento. Nuestros queridos y recordados Nilda, Alberto (quien nos

dejó físicamente en abril de este año), Graciela, Elina, Norma y Elsa tuvieron el enorme desafío de ser Secretarios generales en contextos diferentes, tanto dentro como fuera de Al-Anon. Ellos han sido testigos de cómo nuestra hermandad fue creciendo en grupos y servidores, iniciando la Oficina de Servicios Generales con sus posteriores mudanzas hasta la compra de la sede propia. Algunos de ellos, testigos de cómo se introdujeron innovaciones y cómo la tecnología ayudó a las comunicaciones. Todos fueron acompañados por invaluables secretarías administrativas. Hoy, también tengo el privilegio y el honor de contar en mi día a día con Susy, a quien tanto quiero y admiro. Y también ellos vieron la

importancia de hacer que Al-Anon sea conocido como una Asociación Civil. A ellos va un "gracias" desde el corazón por todo lo realizado durante el tiempo de su gestión.

Hoy nos enfrentamos a una realidad social diferente de la de nuestros inicios. Esta nueva realidad nos incluye en un contexto donde necesitamos aprender a trabajar en red, emprender nuevos caminos, abrir nuevas puertas, integrando viejas y nuevas formas de llevar adelante el diario quehacer. Y aquí es clave la participación de todos, no sólo los que tienen la responsabilidad de coordinar algún comité. Todos. Cada uno haciendo su aporte desde su lugar en esta querida hermandad.

Desde el rol de Secretario General (puertas adentro de Al-Anon/Alateen) o Director Ejecutivo (puertas afuera), siento que estamos asistiendo a un cambio de paradigma muy importante en estos últimos tiempos. Veo cómo la tecnología está de nuestro lado, pudiendo tener reuniones con miembros en cualquier parte del país vía skype, o subir algo en nuestros canales de las redes sociales o a la página web para que miles de personas en cualquier parte del mundo puedan enterarse o, a modo personal, trabajando de manera remota donde me en-

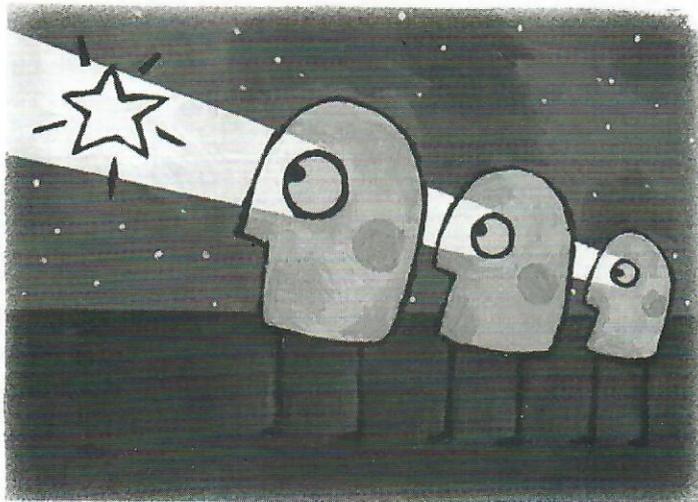
cuentre, accediendo a mi PC en la OSG con una conexión a internet. Esto nos ayuda. También nos desafía.

¿Quiere decir esto que sólo los jóvenes podremos tener acceso a todo esto nuevo? ¿Significa esto que lo que se hizo hasta ahora ha sido inútil o innecesario? Mi respuesta es "NO". Y es precisamente aquí donde tenemos la necesidad y el desafío de poder interactuar dos generaciones completamente diferentes, cada una ofreciendo a la otra su conocimiento, su experiencia, sus ganas, sus dudas, sus deseos, sus inquietudes.

Creo que así, entre todos, podemos encontrar la intersección de ambos contextos, a priori muy diferentes pero con una misma misión: hacer que el nombre de Al-Anon sea conocido como un recurso para familiares y amigos de bebedores problema, no sólo en el presente sino también en un futuro, ya no tan lejano.

Con amor en Al-Anon y Alateen

MAURICIO R.
SECRETARIO GENERAL





Recuperación con el servicio

Llegué un 9 de abril de 1970 al Grupo Al-Anon "Amistad", donde recibí el mensaje y me explicaron que el alcoholismo es una enfermedad. Al escuchar eso, mis sentimientos cambiaron; al momento encontré un grupo de personas que se veían alegres y sonrientes, me dieron la bienvenida con mucho amor y comprensión. Pronto me integré al grupo, que funcionaba todos los días de la semana, y me sugerían que debía concurrir por mis propios problemas, yo no me había dado cuenta lo afectada que estaba. Mi obediencia en la aplicación del programa, el cambio de actitud y la participación activa fueron la fortaleza para empezar una nueva vida; los Doce Pasos, un folleto del Sólo por Hoy y una hoja que decía "Ama usted a un alcohólico" era la literatura que cada día se analizaba y tratábamos de llevar a la práctica. Pero en la recuperación estaba unido el Servicio, ya que había que organizar la institución, donde estaba todo por hacer. Poco a poco se fue estructurando la Oficina; con el crecimiento de los grupos fue posible tener servidores, que se unieron en esa apasionante labor compartiendo responsabilidad casi sin experiencia, pero con la convicción de que debíamos organizar cada uno de los servicios que surgían con el crecimiento y fortalecimiento de Al-Anon.

Pasaron los años, y el programa con sus Tres Legados fueron y serán la guía para conservar los principios sin desviarnos del único propósito de Al-Anon de seguir llevando el mensaje de Esperanza.

Para ir cerrando mi historia quiero compartir que mi recuperación y la permanencia en Al-Anon fueron muchos años de servicio que me permitieron crecer y seguir aprendiendo. Lo hice sin condicionamientos y en libertad, con padrinos que me guiaron en cada uno de los servicios que hice, por lo que hoy le agradezco a mi Poder Superior; no puedo dejar de recordar con mucho amor a tantos pioneros que sirvieron con dedicación para que hoy Al-Anon cumpla 50 años en la Argentina.

Matilde M.



Reflexiones



ES MÁS, QUERÍA RECIBIR Y MANTENER LA RECUPERACIÓN. ENCONTRÉ LA ALEGRÍA DE TRANSMITIR LA RECUPERACIÓN, DE LA MISMA MANERA EN QUE OTROS ME DABAN CON TANTA GENEROSIDAD EL DON DEL SERVICIO A MÍ: CON AMOR, RESPETO Y COMPRENSIÓN. ENCONTRÉ TODOS ESTOS TESOROS Y MUCHO MÁS CUANDO PENSÉ QUE BUSCABA MUCHO MENOS.

Extraído de *Senderos de recuperación*, pág. 123

Reflexiones en nuestro 50º aniversario



Medio siglo no es poca cosa. Si se aplica a las personas, representa las tres cuartas partes de una vida longeva promedio; si se aplica a las instituciones, marca historia. Y la historia está construida sobre luchas, avances y retrocesos, éxitos y fracasos, florecimientos y crisis. Las crisis, a las que tanto tememos, son importantes porque implican desafíos; son pruebas con mayor o menor nivel de preocupación o de angustia, que a veces nos paralizan y otras nos enojan, pero están ahí, esperando que las enfrentemos. Reconocer cuál es el problema es el primer paso; saber hasta dónde podemos poner medios para solucionarlo es el segundo; confiar en una fuerza superior a nosotros es el tercero. Claro que muchas veces, en medio de la tormenta andamos "con las luces apagadas" y no podemos ver ni siquiera cuál es el problema. Sólo entendemos que el problema es el otro; el problema está fuera de nosotros mismos; si el otro se comportara o hiciera lo que nosotros queremos, no habría problemas. Esto en general, en la vida diaria, ante distintas situaciones. Si a estas les agregamos el alcohol, la copa desborda. Nuestra copa desborda; desborda de broncas, enojos, miedos, angustias, súplicas, llanto, control... El monstruo de la ira nos atraviesa y nos convertimos en una especie de zombis. Así solo conseguimos asustar a quienes nos rodean, incluido el alcohólico; logramos que escapen tratando olvidar mientras nos encerramos en nosotros mismos con doble vuelta de llave para que los demás no descubran qué nos pasa.

Yo fui una de ellas. Llegué a Al-Anon como llega la mayoría: buscando la receta mágica para que el familiar dejara de beber. La carga de angustia, desesperación y culpa me agobiaba; ya no sabía lo que era reír; pasar un buen momento me hacía sentir aún más culpable, por eso no me lo permitía. Había trabajado toda una vida para formar una familia perfecta y este hijo mío, entregado al alcohol, desbarataba mis ilusiones. A mí no me ganó el monstruo de la ira, me ganó el del dolor. Sí, porque un hijo en problemas siempre duele. Es como clavarse un puñal en las fibras más íntimas de nuestro ser. Así llegué; a llorar y a suplicar por esa receta que tanto necesitaba y que, a mi entender, me estaban retaceando. Me aferré a la Oración de la Serenidad; la repetía en forma constante; fue —y es— mi muleta preferida. Este salvavidas me fue acercando a tierra firme; atravesé tempestades, caí en pozos profundos, pero ahí estaba el programa de Al-Anon y los miembros del grupo tendiéndome una mano segura. Me aferré con todas mis fuerzas y comencé mi propia recuperación.

Hoy el servicio me ofrece la oportunidad de no perder de vista aquel primer día, y tengo muy claro que todo lo que pueda hacer en bien del recién llegado y de la hermandad en su conjunto, siempre será poco comparando lo que recibo.

Por eso, en estos primeros 50 años, no deberíamos olvidar el esfuerzo de quienes trajeron Al-Anon al país, la dedicación y la entrega de Zulema S., sus sueños y esperanzas, su visión y el cumplimiento de la misión que seguramente le fue inspirada por el Dios de su entendimiento. Reflexionemos sobre la inmensa deuda que cada uno de nosotros tiene para con la hermandad, y tratemos de contagiar a otros en el servicio, pues el servicio garantiza la recuperación.

Mirta A.

LUJÁN, DISTRITO CENTRO OESTE

ROBERT
Amistad



COMITÉ DE INFORMACIÓN PÚBLICA

Ayer, hoy y siempre

Al-Anon cumplirá 50 años de vida en nuestro país.

Nos detenemos a pensar... En 1966 muchos éramos pequeños y otros no habían nacido.

¿Cómo debió afectar entonces a las familias el consumo excesivo de alcohol del familiar, que hizo nacer Al-Anon para ayudar a familiares y amigos y gestó después a Alateen?

Luego, ¿cómo nos afecta hoy? ¿Ha cambiado algo?

Con el tiempo, todo se moderniza y avanza... Pero los sentimientos, emociones y sufrimientos siguen intactos, no se modifican ni se tecnologizan... El sufrimiento por alguien querido sigue siendo arduo y doloroso.

Reconocemos que la afectación sigue siendo la misma.

¿Y el alcoholismo sigue siendo igual? Tampoco. Se ha hecho más visible y ha crecido. Aunque para muchos aún sigue siendo algo que ocultar, ya no se esconde tanto. Públicamente se habla más del tema y desde hacen casi 20 años es reconocido por ley

como una enfermedad.

¿Ha cambiado este reconocimiento la afectación de las familias? Tampoco.

Y ese consumo excesivo, ¿afecta sólo a la familia, o también afecta a la sociedad? No podemos negar que afecta a todos.

Entonces, es tiempo de hacerle saber a la sociedad que estamos disponibles. Al-Anon no puede detenerse. Y aunque no tengamos todas las respuestas, de algo estamos seguros: Al-Anon sigue siendo necesario tanto ayer como hoy. Las familias tienen en Al-Anon un lugar.

A quienes lo mantuvieron vivo, ¡¡GRACIAS!! por haber hecho que esté disponible hoy para quienes vinieron después.

Los que estamos hoy somos responsables de que Al-Anon perdure y esté disponible siempre. Su futuro depende de todos.

A su fundadora nuestro agradecimiento y reconocimiento...

Ayer, hoy y siempre.

Honramos tu existencia.

¡Feliz cincuentenario Al-Anon!



Nuestros dirigentes son tan solo fieles servidores y no gobiernan (Segunda Tradición)

Ser delegada internacional fue una más de las experiencias que me tocó vivir en Al-Anon. Al entrar a un grupo siempre esperamos que nos digan qué hacer para que el otro deje de beber; nunca podríamos imaginar el gran engranaje que es Al-Anon para funcionar no solo en el país sino también en la comunicación con el exterior. Somos conscientes de que nada funciona si no tenemos grupos donde poder recuperarnos.

Tuve la suerte de estar siempre bien apadrinada en cada uno de los servicios que hice desde el grupo, el distrito y en la OSG. Cuando en el año 2000 fui delegada internacional alterné quienes me precedieron compartieron toda la información para hacer el servicio. No es fácil, ya que hay que participar en una reunión hablando y escribiendo en inglés sobre temas muy importantes para Al-Anon en un todo. Con mi compañera armamos todo el trabajo por medio de las computadoras.

Algunos de los temas a tratar en la RISGA de Essen, Alemania, fueron: "Internet, anonimato, tecnología y nuestras Tradiciones" y "Cómo evoluciona nuestra estructura"; talleres sobre "Comité Ejecutivo, ¿quién?, ¿qué? y ¿por qué?", "Manteniendo nuestras Tradiciones en un mundo cambiante", y contribuyeron a que Al-Anon se fuera adaptando a las nuevas experiencias y formas de vida. Internet comenzaba a hacer más ágil la comunicación. Nada es estático todo va cambiando y Al-Anon no es una isla. Tuvimos logros con las traducciones de libros y la impresión de LAC, y venta a las estructuras vecinas. Durante las pausas se disfruta el poder conversar con nuestros pares de los lugares más lejanos, con problemas similares a los nuestros.

En una nueva participación en Brasil pude participar en otros temas: "Construyendo el futuro de Al-Anon sobre nuestro fundamento espiritual - Las Garantías" y "El rol del custodio". También allí participamos de la RIASA, un día antes de la RISGA. Nuestra presentación trató acerca de "Aspectos legales de Alateen y su aplicación", y marcó el comienzo de las Guías de seguridad Alateen.

La Junta de Administradores recibe siempre los informes de lo tratado en RISGA y RIASA y luego se va informando a la hermandad en reuniones de delegados, seminarios o cuando algún distrito nos invita.

A partir de 2013 se retomó la RIASA, reunión muy importante para todo Iberoamérica, con el apoyo de Paraguay, Costa Rica, Uruguay y Argentina, y la OSM (Oficina del Servicio Mundial) comenzó a tomar parte en la misma, pese a sus reservas de muchos años.

Les dejo mi experiencia y agradezco a todos los que colaboraron para que este servicio se pueda realizar y, confiamos, se seguirá realizando.

Haydee R.



COMITÉ DE PUBLICACIONES

LAC: Nuestro mayor tesoro

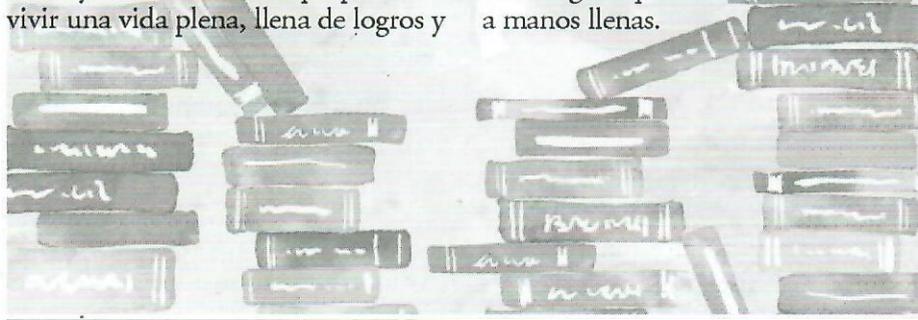
Desde la primera pieza de literatura publicada en el año 1974, *Viviendo con un alcohólico*, que luego se llamó *Grupos de familia*, hasta el último libro publicado en el año 2016, *En busca de la libertad personal*, hemos llevado un programa de vida para la vida a todo aquel que busca y aprende en nuestros libros.

Nuestra filosofía, basada en lemas, Pasos, Tradiciones y Conceptos, nos regala, a través del análisis personal y dentro de los grupos, la oportunidad de ver y darnos cuenta de que podemos vivir una vida plena, llena de logros y

felicidad, a quienes ponemos en práctica esta enriquecedora literatura.

En cada página de nuestros libros encontramos principios de recuperación, o testimonios que son verdaderas palmaditas al alma y al espíritu, llenas de sabiduría y amor.

Ese ha sido siempre el propósito que alienta al Comité de Publicaciones a estar siempre actualizado en cuanto a todas las piezas de literatura que van apareciendo, para que la hermandad pueda obtener y disfrutar del maravilloso regalo que Al-Anon nos brinda a manos llenas.



Mi experiencia en la Feria del Libro

Por segundo año consecutivo, Al-Anon pudo estar presente con su stand en esta importante convocatoria. Para gente con algunos años de asistencia a los grupos, tanto el año pasado por ser la primera vez, y este año por ser consecutiva dicha presencia me hizo sentir el alivio del alma. Alivio porque en algún momento de mi vida pensé que nunca podría ver este sueño hecho realidad. Pero sí, pudimos.

Cuando los visitantes a la Feria, ya fueran profesionales, alumnos, público en general, se acercaban, se informaban, me sentí feliz de poder ser testigo de nuestro crecimiento en la difusión. Vinieron de todas las provincias, e incluso del exterior.

¡No se lo pierdan el próximo año si estamos presentes!

“Nadie puede vivir por mí las oportunidades que la vida me brinda.”

Mirta C.

DISTRITO CAPITAL

Nos mueve el amor

"Al-Anon es un programa de amor, y el amor es el principal motivo en todas nuestras actividades."

Lois W. (extraído de *Many voices, one journey*, pág. 230)

El amor es el principal motivo en todas nuestras actividades. El servicio es amor puro. Mi último servicio al día de hoy fue el de Delegada internacional. Gracias al apoyo de la hermandad en Argentina y la Junta de Custodios, tuve la oportunidad de participar en dos Reuniones Internacionales de Servicios Generales Al-Anon (RISGA) y dos Reuniones Iberoamericanas de Servicios Al-Anon (RIASA).

El amor fluía en cada una de ellas, en el intercambio amoroso de las experiencias de cada país participante; en el primer caso, a pesar de que el inglés era la lengua que se utilizaba, cada delegado en algún momento íntimo hablaba con su compañero en su propia lengua. Conocí el significado de la palabra **diversidad**. Muchas lenguas pero un solo idioma: Al-Anon.

Este servicio, como todos los otros que realicé, me hizo crecer a nivel personal, fue todo un desafío participar en una reunión en otra lengua, al principio tenía cierto temor, pero después sentí la confianza de mis compañeros de Junta y el amor de los otros delegados internacionales y me sentí en casa.

Al-Anon es una gran familia mundial, en la RISGA y la RIASA compartimos nuestras experiencias como Oficina de Servicios Generales con otras Oficinas. Eso nos enriquece y ayuda a crecer.

En estos 50 años cada vez que hemos participado, importantes cambios se realizaron a nivel estructura: inicio de reuniones de Hijos Adultos; Seminarios Internacionales, impresión de nueva literatura en español, resolución de conflictos, etc.

Deseo que los próximos 50 años sigamos creciendo y apoyando a las estructuras vecinas que apadrinamos, con la certeza de que somos una hermandad mundial con un solo objetivo: dar el mensaje de amor a los familiares y amigos de alcohólicos que aún siguen sufriendo.

¡¡Feliz aniversario a mi familia Al-Anon!!

Silvina C.



Reflexiones



UNA REUNIÓN DE AL-ANON ES UN LUGAR SEGURO PARA COMPARTIR SENTIMIENTOS. VEMOS QUE NO SOMOS LOS ÚNICOS CON OPINIONES DISTORSIONADAS POR LA TENSIÓN DE LOS EFECTOS CAUSADOS POR LA BEBIDA DE ALGUIEN.

Extraído de *Descubramos nuevas opciones*, pág. 10

Saludos recibidos de distintas Estructuras internacionales

Osg Al-Anon Perú

Realmente fue un año con muchos recuerdos, particularmente en enero del 2015, falleció nuestra fundadora Angélica, quien también había sido contactada por Zulema para fundar Al-Anon Argentina, pero todo sigue como la vida. Aprovechamos la ocasión para igualmente felicitar a Al-Anon Argentina por su 50 aniversario.

Miraflores, mayo de 2016
Lima - Perú



Estructura de Uruguay

Hola queridos compañeros argentinos:

Es un gran honor para nosotros poder compartir a través de este Boletín nuestro saludo por los 50 años de Al-Anon en Argentina.

Queremos hacer una pequeña reseña de la importancia que ha tenido la Oficina de Servicios Generales de Argentina en nuestra historia.

En Uruguay los grupos Al-Anon nacieron simultáneamente con los grupos de Alcohólicos Anónimos el 18 de marzo de 1974.

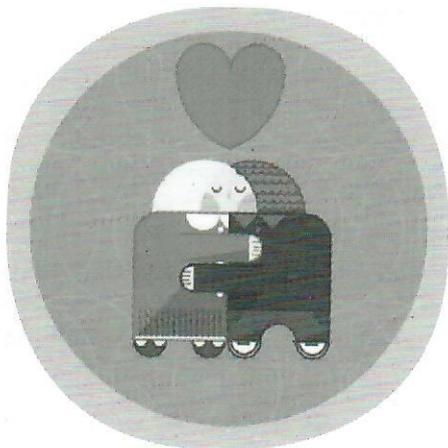
Debemos destacar que la literatura que dispusieron por primera vez los grupos en el año 1977, fue donada por los grupos de la República Argentina.

Se concurrió a la primera Convención argentina y desde allí se trae la clara idea de la estructura de Al-Anon. Se sugiere que dada la cantidad de grupos con que se cuenta, se forme un Intergrupo o Servicio de Información,

y casilla de correos; luego, también a través de las consultas, la formación un Comité Asesor. Al tener muy buen resultado, se pasó así a la primera Junta Nacional de Servicio, votada y aprobada como se nos sugirió, el 17 de noviembre de 1984.

Así comenzó la relación entre nuestras estructuras: Argentina nos ha apadrinado. Pasaron los años y esa relación de hermandad se ha reforzado.

Uruguay cuenta con la hermosa experiencia de tener una excelente comunicación con Argentina. Miem-



bros de nuestro país han participado de varios Seminarios de Servicio Regionales en Argentina y no solo en Buenos Aires, sino también en Córdoba, Rosario y Mar del Plata, y en oportunidad de la realización de nuestro último Seminario tuvimos la fortuna de que nos visitaran varios compañeros de Rosario.

En los festejos de estos 50 años también estaremos, muchos de nosotros, compartiendo personalmente con ustedes.

Para aquellos compañeros argentinos que no puedan estar ese día, les dejamos nuestras felicitaciones y nuestro agradecimiento por tener las puertas abiertas de un grupo en todos los rincones del país.

Junta Nacional de Custodios de Uruguay



OSG Al-Anon/Alateen - Barcelona España

Queridos compañeros de Argentina:

Desde la OSG de España os queremos felicitar por vuestro Aniversario Especial 50 Años.

Sabemos lo importante que es llegar al familiar que aún está sufriendo por la convivencia o haber convivido con un enfermo alcohólico. Al-Anon es un recurso para la sociedad; donde no llega el profesional, llegan los grupos de familia Al-Anon.

50 años son muchos años ofreciendo esa ayuda, compartiendo la misma dirección y el sentido del grupo; permite llegar más rápido y fácilmente al destino, porque ayudándonos entre nosotros los logros son mejores.

¡¡FELICIDADES!! Al-Anon de Argentina.

*M. Carmen
Directora*



Osg Al-Anon Ecuador

Reciban un cordial y afectuoso saludo de parte de quienes conformamos la Oficina de Servicios Generales de Ecuador.

Nos es grato que nos hagan partícipes de su aniversario, felicitaciones por su grande labor en esta tan loable hermandad.

Un abrazo

*Grace Mena
Directora Ejecutiva*

BOLETIN
Amistad



Osg Al-Anon Bolivia

¡Felicidades Al-Anon de Argentina por los 50 años a cumplir, deseándoles augurios para que sigan creciendo, ayudando a los familiares de Alcohólicos!

Agradecer el Padrinazgo en el servicio que nos han brindado estos últimos años con tanta calidez humana.

Destacamos la atención, amabilidad, seriedad y responsabilidad con el envío de libros de los servidores de la OSG.

Gracias a la guía de ustedes poco a poco vamos armando nuestra Estructura, y tenemos la certeza que seguirán colaborando con el afecto de siempre.

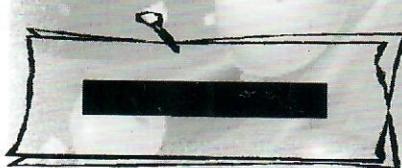
Es notoria la buena organización de Al-Anon de Argentina y nuevamente les deseamos mil felicidades con mucho cariño y respeto.

Silvia C.



Osg Al-Anon Guatemala

Aprovechamos para felicitar por sus 50 años y que nuestro Poder Superior les de muchos años mas de servicio y serenidad.



¡¡FELICIDADES!!

Recordamos que los aniversarios que se publican son el 1º y de 5 en 5 años.

45 años

10 de mayo de 1971

Grupo "Liniers"

Distrito Gral. Paz



40 años

Grupo "Fe y Esperanza"

Distrito Sur



Una noticia de esperanza

Cuando uno de nuestros grupos de familia Al-Anon o Alateen se cierra, la hermandad se desmembra. Algo muy querido se disuelve, se nos va de las manos... Y eso nos llena de desesperanza y dolor.

Así ocurrió en el Distrito Rosario cuando el Grupo "Luz del Sur", que funcionaba en el Hospital Roque Sáenz Peña de esta ciudad, nos informó que no contaba más con el espacio físico para sus reuniones. Primero asombro..., luego desconcierto, y después decidimos entrar en acción aplicando el programa. Nos reunimos, redactamos una nota dirigida a la dirección del hospital, y nos contactamos con miembros de otros grupos para informar lo que estaba sucediendo. Dos compañeras se ofrecieron para llevar la nota e intentar hablar con las autoridades.

Y aquí viene lo asombroso. Eso que ocurre cuando nos encomendamos a nuestro Poder Superior. Casi por casualidad, al llegar al hospital nos conectamos con una voluntaria que se ocupa de los más necesitados, y que luego de escuchar nuestro relato nos informó que presentar una nota no daría el resultado esperado, porque las decisiones sobre el funcionamiento de esa casa la tomaba el intendente. De allí en más todo fue sucediendo vertiginosamente. Nos consiguió una entrevista personal con el intendente y su secretario; hicimos una breve explicación de la labor de nuestra hermandad y de la importancia de mantener un grupo en el hospital. Sonrisas. Preguntas y respuestas... Un apretón de manos... ¡Y las llaves del salón a nuestra disposición cada vez que el grupo tenga reuniones!!

Un espacio recuperado es un eslabón más en el camino de la recuperación. Y esta experiencia nos enseña a no bajar los brazos y a intentar nuevas opciones cuando todo parece imposible.

Con amor en el servicio

Distrito Rosario



Reflexiones



HE APRENDIDO QUE LA CORTESÍA GENERA CORTESÍA. LO HACE SENTIR A UNO MÁS SATISFECHO CONSIGO MISMO. HACE QUE OTROS, ESPECIALMENTE LOS MÁS CERCANOS, RECONSIDEREN SUS PROPIAS ACTITUDES.

Extraído de *El dilema del matrimonio con un alcohólico*, pág. 35

ROSA
Amistad

¿Sabías que...

...la RIASA (Reunión Iberoamericana de Servicios Al-Anon) surgió como necesidad de encontrarse y compartir experiencias de servicio a nivel de estructuras de habla hispana, incorporando a Brasil como parte del continente?

Cuando en 1997 concurrimos con la otra Delegada internacional a la RISGA (Reunión Internacional de Servicios Generales Al-Anon), en Virginia Beach, Estados Unidos, escuchamos que distintas estructuras de habla francesa, se reunían en una instancia de servicio que llamaron Francophonie. ¡Fue entonces cuando trajimos la idea a nuestra OSG y la presentamos en la Reunión de la Junta de Custodios! ¡Nos abrió una nueva puerta de servicio y de padrinazgo!

En ese momento la Argentina, y muchos países de habla hispana, algunos con y otros sin estructura, tenían muchos problemas para concurrir regularmente a la RISGA, problemas de presupuesto y de idioma, ya que para esta reunión a nivel mundial es necesario hablar inglés fluidamente.

La idea de reunirnos en nuestro idioma y en lugares más cercanos empezó a crecer y tomar forma de la mano de nuestro Secretario General de ese entonces, y de la Delegada Internacional de Brasil, que en ese momento se encontraba en Buenos Aires. Varios voluntarios organizadores y nuestro Poder Superior colaboraron para que Argentina se convirtiera en la anfitriona del evento.

Así, del 22 al 24 de octubre de 1999 tuvo lugar nuestra primera RIASA en la Casa de Nazaret, en Buenos Aires, con la concurrencia de miembros de Brasil, Colombia, Costa Rica, España, México, Perú, Uruguay y Venezuela. La emoción del encuentro, el deseo de compartir experiencias de servicio, la familiaridad del lenguaje, el apadrinamiento de estructuras, la alegría de servir y el amor a Al-Anon fueron los condimentos de todas y cada una de las reuniones que se realizaron.

Graciela C.



Reflexiones



RECONOCER QUE TENEMOS OPCIONES NOS ABRE LA PUERTA DE LA ESPERANZA: LA ESPERANZA DE QUE PODAMOS ENCONTRAR UN MEDIO MÁS POSITIVO DE RELACIONARNOS CON OTRA GENTE PESE A LOS EFECTOS DEL ALCOHOLISMO EN NUESTRAS VIDAS.

Extraído de *Descubramos nuevas opciones*, pág. 76



COMITÉ DE NOMINACIONES

En este Boletín por nuestros 50 años, les contamos cómo se trabaja en el Comité de Nominaciones.

Siempre estuvo y estará como visión postular a posibles candidatos para la Junta de Administradores (Custodios), como así también servidores que luego de entrevistarlos estén dispuestos a hacer servicio en algún Comité. Tenemos muchos proyectos por realizar, los mismos se presentan

siempre para su aprobación ante la Junta, quien da o no su aprobación.

Somos un Comité que queremos abrirnos ante cualquier duda que pudiera existir, y acercarnos cada vez más a todos, siempre estamos dispuestos a escuchar para conocernos más.

¡Cumplimos 50 años! Basándonos en la confianza y el bien común, servirán para abrir aún más nuestros corazones en unidad.



Reflexiones



POR EL HECHO DE QUE UNA COSA TE PAREZCA DIFÍCIL, NO PIENSES QUE ES IMPOSIBLE PARA OTROS. PERO TODO LO QUE ES POSIBLE PARA OTROS, PIENSA QUE TÚ TAMBIÉN LO PUEDES REALIZAR.

Extraído de *Un día a la vez en Al-Anon*, pág. 115

Seguimos creciendo con amor

Cumplí 10 años de asistencia el 24 de febrero de 2016. Estoy muy contento de seguir cumpliendo años, por eso les quiero contar cómo fue mi vida en este tiempo.

Las compañeras que fueron pioneras todavía me acompañan. Pasó mucho tiempo para que el grupo se hiciera sólido y pudiera encontrar su propia orientación.

Se fueron sumando padres y madres con el dolor de tener un hijo alcohólico y no saber qué hacer.

Como siempre, la literatura fue la maestra, con sus Pasos, Tradiciones y Conceptos. Herramientas como los Lemas, el "Sólo por hoy" y la asistencia al grupo, fueron recuperando a esas madres y padres que lograron cambiar tristeza por alegría, compartiendo historias, experiencias y el apoyo afectuoso de cada uno de los miembros, que con la ayuda del programa son cada día más fuertes y pueden compartir la vida con sus hijos, con valor, serenidad, aceptación y, sobre todas las cosas, con amor.



Anónimo

GRUPO PADRES "PERTENECER", DISTRITO INTEGRACIÓN

Experiencia de servicio inolvidable



Mi concurrencia a los grupos de Familia Al-Anon/Alateen fue atravesando distintas etapas, de acuerdo con el grado de asimilación del programa en mi vida diaria. La inclinación al servicio fue permitiendo mi comprensión de las dificultades a las que me enfrentaban mis actitudes. Cuando lograba comprenderlo, podía iniciar el proceso de cambio, difícil la mayoría de las veces. Avanzando en servicio fui recorriendo las distintas responsabilidades de tareas, siempre compartidas con miembros que me permitían tomarlos como padrinos y líderes a quien imitar.

Así llegué cierto día al servicio de Delegado Internacional, y también en esa responsabilidad tuve la mano abierta de donde aferrarme cuando surgían dudas, falta de tiempo y/o desconocimiento de respuestas. Agradezco no solo a mi Poder Superior por las hermosas personas que puso en mi camino, sino especialmente agradecerle a ellos haber sido tan generosos con sus oídos, sus explicaciones y su apoyo.

Desde 1980 se viene realizando la Reunión Internacional de Servicios Generales Al-Anon (RISGA), con el propósito de compartir las experiencias de los Servicios Nacionales Al-Anon alrededor del mundo y de alentar el crecimiento de una estructura de servicio sólida, manteniendo a la vez unidad a nivel mundial a través de la aplicación de las Tradiciones. Asistí a la RISGA en 1994 en Bruselas y en 1997 en USA. Me preparé conscientemente, estudiando el programa, como siempre me insistía otro gran padrino de servicio, y cuanto más estudiaba más me enamoraba de la sabiduría de nuestros Conceptos; durante más de un año los delegados anteriores me aceptaban en sus encuentros sabiendo que me faltaba mucho por aprender. Tanto era mi respeto por cumplir con ese servicio, que pagué mi viaje para participar al menos en las reuniones sociales de RISGA; no podía asistir a las reuniones activas, pero escuchar el entusiasmo de nuestros dos delegados, y leer y debatir cada tema, fue muy emocionante y aleccionador.

¡La RISGA de 1994, ya como Delegada, resultó grandiosa! Los temas fueron tratados con tanta sinceridad, con tanto compromiso y tanto esfuerzo para alcanzar unanimidad en votaciones muy discutidas, que mi admiración iba en aumento cada día. De regreso en Argentina, no me alcanzaba el tiempo en las reuniones para explicar todo lo recibido. Luego, en 1997, ya con más formación, disfruté enormemente los encuentros con delegados que como yo asistían por segunda vez, las conversaciones personales con quien asistía a su primera RISGA, y conocer la nueva casa de nuestra OSM en Virginia Beach.

Creo que todas las RISGA deben marcar un camino para las distintas estructuras nacionales, y pienso que todos nuestros Delegados Internacionales han traído y traerán pensamientos de un posible avance que experimentar en nuestra estructura de Argentina.



COMITÉ DE SEMINARIOS DE SERVICIO REGIONALES (CSSR)

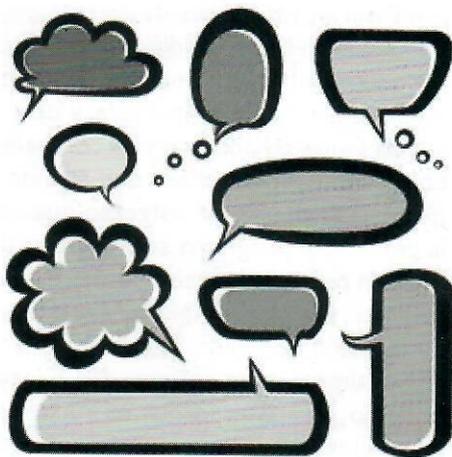
Desde los inicios de Al-Anon en Argentina, los Seminarios de Servicio Regionales estuvieron en la mente de nuestros fieles servidores. Por eso, ya en la segunda Conferencia de Servicio Nacional la Junta de Custodios recomendaba la aprobación para iniciar el estudio para la implementación de los Custodios Regionales.

Hubieron de pasar ocho Conferencias para que un miembro de la CSN recomendara a la Región Norte para la realización de la primera Asamblea Regional y comenzó una etapa de aprendizaje, de compartir con otros miembros con otra idiosincrasia, pero se logró superar y consensuar; de esta manera, con gran entusiasmo la Región Norte abre esta nueva era, eligiendo a la primera Custodio Regional. Luego fue el turno de la Región Sur, y más tarde Centro completa esta primera experiencia. Finalmente, en la 13ª CSN se vota la creación del Comité de Seminarios de Servicio Regionales a prueba.

Las preguntas más frecuentes en las Regiones eran: ¿qué es? y ¿quiénes asisten? Con la ayuda de guías mexicanas y la bonhomía de la primera coordinadora, cada región fue adaptando la Asamblea a su capacidad de servidores y autonomía, tomando conciencia de que había llegado el momento tan ansiado de que el interior tuviera dentro de la Junta un miembro extraído de las regiones y elegido por las mismas.

A la segunda pregunta se llega a

concluir, de acuerdo a las experiencias de otras estructuras de distintas latitudes, que era un fin de semana de aprendizaje, de compartir ideas, de conocer miembros de la Junta de Custodios, de que quienes por distintas razones no pudieran llegar a nuestra OSG tuvieran la posibilidad de preguntar y recibir respuestas de los mismos.



Los Seminarios son una aventura apasionante para ponerse al día con viejos conocidos y hacer nuevos amigos; en síntesis, es "Al-Anon/Alateen, como un todo en acción", poniendo en funcionamiento los tres legados.

Que el Poder Superior nos dé la humildad y sabiduría para que en un futuro cercano, y dentro de cincuenta años, se pueda decir: "Cuando alguien, dondequiera que sea, pida ayuda, que nunca falte allí la mano de Al-Anon y Alateen, y *Que empiece por mí*".



Sueño cumplido

El sueño de abrir un grupo Alateen en Tucumán surgió hace un tiempo, con la llegada a Al-Anon de dos adolescentes con las que me identifiqué enseguida. No tenía muchos años más que ellas, y justamente fue esa la etapa más difícil para mí, cuando la afectación del alcoholismo familiar se hizo sentir con fuerza. Tuvimos que esperar un tiempo, porque en ese momento no se podía.

Un día, una compañera nos invitó a una reunión de Distrito, y mencionó algo sobre Alateen. Fui ese domingo a saber de qué trataba, y me enteré de que “me estaba postulando para ser madrina Alateen”. Qué sorpresa! Mi primera duda fueron los tres años de servicio, pero la Coordinadora, que es hoy mi madrina, y a la cual admiro mucho, me dijo: “Sólo por hoy”, y así fue.

Pasaron los meses de formación, y estábamos listas para abrir el grupo. Encontrar el lugar fue difícil, hasta que el PS hizo que un grupo volviera a Distrito y nos ofreciera una sala, hoy nuestro lugar.

Llegó el día de la apertura, y otra sorpresa nos esperaba. En lugar de revisar las Guías o hablar con las compañeras, como suponía, tuvimos una reunión con cuatro adolescentes, que cuando hablaban me hacían saber, una vez más, que estaba en el lugar correcto, que estaba recibiendo más de lo que doy, y que la gratitud al programa se transformaba en servicio, un bello servicio.

Van pasando las reuniones, y a veces parece que vuelvo a ser la adolescente triste, temerosa y extremadamente insegura y perfeccionista que fui. Pero así también, con cada lectura o testimonio, siento que voy sanando, que ya no soy víctima de esta enfermedad. E incluso puedo compartir el amor que ahora sí tengo para dar, porque lo recibí sin siquiera esperarlo ni pedirlo en este maravilloso programa, y hoy quiero compartirlo del mismo modo.

Así como una vez me animaron al servicio, hoy lo hago por medio de estas palabras. Escribe alguien que una vez creyó, y a veces está a punto de volver a creer, que la vida sería siempre una difícil empresa, y que debía resignarse a vivirla con temor, resentimiento, sin animarse a ser ella misma, con una eterna melancolía. Creía que la felicidad, tan fugazmente recordada, era cosa de otros, de los que sí la merecen o pueden conquistarla. Pero hoy, a través del programa y todos los dones que me brinda, no sólo estoy pudiendo dejar estas creencias de lado, sino incluso ser feliz un día a la vez; estoy pudiendo encontrar la felicidad en milagros cotidianos. Y cuando caigo, siempre hay un compañero, una lectura, una reunión, mis madrinas y un Poder Superior dispuesto a levantarme.

Cuando alguien, dondequiera que sea, pida ayuda, que nunca falte allí la mano de Al-Anon y Alateen, y *Que empiece por mí.*

Paola

MADRINA ALATEEN, TUCUMÁN

“Hay que transmitirlo si se quiere conservar”

Ahora sé lo que quiere decir. Agradezco a mi padrino de Al-Anon que me invitó a colaborar en el servicio en Alateen, que siempre me decía: “Seguí viniendo, aunque ahora no comprendas mucho”.

Hoy, después de un largo tiempo de asistir a las reuniones, practicar los Pasos, las Tradiciones y comprender los Conceptos, también de haber hecho diferentes servicios, deseo compartir con ustedes la importancia de que haya grupos de Alateen.

El grupo paralelo que apoya y acompaña al Grupo “Munro”, en ausencia de una madrina compartió la reunión de Al-Anon general con los jóvenes de Alateen. Fue muy emocionante escucharlos analizar la LAC y muy emotivo para los miembros de Al-Anon escuchar sus testimonios, así como tomar conciencia de la importancia de mantener los grupos de Alateen abiertos.

El 3 de noviembre celebramos el tercer aniversario de los grupos de Alateen de Munro y Olivos, del Distrito Norte. Cuando comenzamos parecía una tarea compleja, hoy el tiempo nos demuestra que “juntos podemos lograrlo”.

Con profunda gratitud.

Exmadrina Alateen
DISTRITO NORTE



Puedo hacerlo si todos me acompañan

Con inseguridad, pero acompañada, tuvimos el primer encuentro, y pidiendo al PS que me ayude a dejarlo en sus manos fue surgiendo en cada encuentro eso que sentimos cuando estamos en una reunión de la hermandad.

Una vez más, ya no estuvimos solos. Escuchar a los chicos fue realmente saber que estaba, nuevamente, en el lugar indicado. Sabía que podía compartir mi experiencia, fortaleza y esperanza con ellos. Pero sobre todo salí de esa reunión convencida de que ellos me estaban ayudando a mí en ese camino de madurez espiritual que me propone el programa. Eran mi espejo; sentimientos, vivencias, pensamientos tan presentes en mi vida, antes y algunos ahora.

Y así, creo que estoy cicatrizando, escuchando nuevas voces e ideas de los chicos, de mi Poder Superior, creciendo. Puedo llamarlo “mi escuela de la vida”. También siento que al acompañar a los chicos, estoy reparando con-



migo misma, con la adolescente insegura, triste y solitaria que fui. Les llevo el mensaje que a mí me hubiera hecho tan bien en los momentos oscuros que viví con la enfermedad del alcoholismo en mi familia.

¿Miedo? ¿Dudas? ¿Desgano? ¿Frustración? ¿Obstáculos? ¡Sí! Todo eso me pasó en algunos momentos, pero realmente creo que estoy transformando la gratitud en acción en este servicio, y aunque siempre lo escuchamos, ¡es cierto! Completamente cierto, recibo más de lo que doy.

Además, un ingrediente fundamental en este proyecto Alateen es que nunca estuve sola. Las compañeras del Comité, las del distrito, el PS que a veces me cuesta encontrar, todos ellos estuvieron y están conmigo. Tengo el ejemplo de muchos servidores que hacen sus tareas con alegría, amor, paciencia, mucho compromiso, buscando opciones cuando alguna no funciona. Y así intentamos hacer real que "Cuando alguien, dondequiera que sea, pida ayuda, que nunca falte la mano de Al-Anon/Alateen, y *Que empiece por mí*".

Paola P.



Los cambios se ven

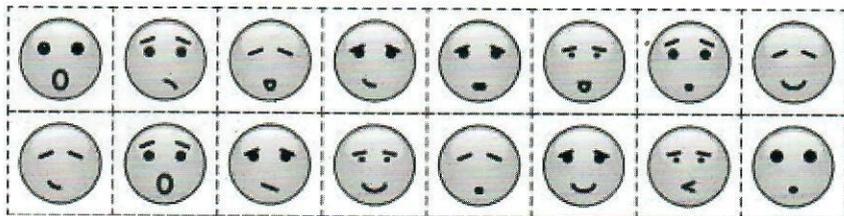


Conocí Alateen gracias a mi mamá. Yo soy nieto de una enferma alcohólica. Conviví toda mi niñez con esta enfermedad y no me daba cuenta de que me había afectado.

Al principio, cuando mi mamá me explicaba de qué se trataban las reuniones, no le di mucha importancia; más tarde formaron el grupo de Alateen y asistí para saber en qué consistía. La primera reunión no me sentí muy identificado, pero en el grupo dijeron que aunque no sintiéramos todavía identificación siguiéramos asistiendo, que era cuestión de tiempo. Y así lo hice, sigui yendo y con el tiempo iba notando mucho bienestar.

En cada reunión recordé las cosas feas que sentía con los que eran alcohólicos en la familia. El miedo siempre estaba presente. Pero también descubrí cómo resolver algunos de mis defectos que creía eran imposibles de modificar. Aprendí que con el tiempo "sí se puede"; ahora, cada vez que asisto a una reunión salgo con algo nuevo para mejorar. Llevo poco tiempo en los grupos y noto un cambio en mí. Hoy disfruto de cada reunión.

Juan Ignacio



¿SABÍAS QUE...

...en Argentina el primer grupo Alateen se fundó en San Miguel, en mayo de 1970?

Transición Alateen/Al-Anon

En estos años que han transcurrido desde que entré a Alateen, hubo muchos hallazgos valiosos, pero hoy quiero compartir dos de los más importantes.

Uno de ellos es cómo puedo vencer la apatía cuando la descubro. Muchas veces, a través de la racionalización no pude llegar a nada, tuve que decretarme un cambio de actitud; no hay una catarsis, no hay un punto crítico donde me destrabo y puedo, racionalizando, llegar a la acción.

Posteriormente pude encontrar que mi disgusto con mi Poder superior provenía de la idea de que Él no hacía posible "las cosas que más me gustan, las que más deseo". Entonces me rebelaba y quitaba colaboración. Detrás de esta actitud estaba un defecto de carácter: mi deseo de control. Una vez más, la inspiración me sorprendió trabajando.

Otro gran defecto de carácter que encontré es la fiaca; la fiaca de responder, la fiaca de hacer, se disfraza de postergación y es muy parecida a la anterior, la apatía. Pero para este defecto encontré otro motivo de origen: mi resistencia a verme brillar. Me quería quedar en el lugar seguro y conocido del "yo no puedo..., a mí no me sale..."

Gabriel, exAlateen



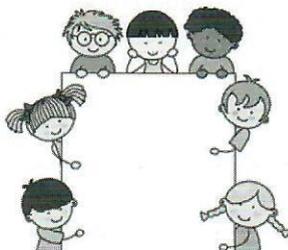
Desde que llegué a Alateen comencé a sentir que algo estaba cambiando en mí: actitudes, pensamientos. Cuando voy a Alateen me gusta compartir lo que me pasa.

Ezequiel



Poco a poco cambié mi forma de ser y de pensar, y algunas cosas que antes me enojaban. Alateen me ayudó y me gusta ir a compartir y cómo me siento después de las reuniones.

Priscila



Aspiro a ser madrina Alateen



Desde que llegué Al-Anon me emocionaron las palabras de los adolescentes en recuperación, tanto escritas como de sus propios labios. Con simpleza expresan cosas que a los adultos nos llevan mucho más tiempo asimilar y poner en práctica.

Cuando empecé a hacer servicio externo al grupo, viví con tristeza la falta de grupos Alateen en el Distrito; distintos miembros me comentaban que años atrás los grupos habían sido muchos y numerosos, incluso se organizaban Jornadas.

Algo nació en mi interior y lo empecé a expresar: "la necesidad de prepararnos para que aquello vuelva a ser una realidad". Así empecé a participar de las reuniones del Comité Alateen de la OSG, y cuando una compañera se postuló a subordinar el Comité Alateen del Distrito la acompañé; más tarde otros compañeros se sumaron y yo empecé a hacer el taller de padrinos; falta poquito para pedir los avales que me permitan ser madrina.

Siento que este servicio será muy beneficioso para mi recuperación, ya lo está siendo al escuchar las experiencias de todos los miembros vinculados a Alateen y al estudiar las Guías.

Los jovencitos sin programa esperan que los miembros adultos de Al-Anon busquemos en nuestro corazón, por gratitud al bien recibido, de qué manera podemos ayudar a Alateen... ¡Hay muchas formas!!

Silvina N.



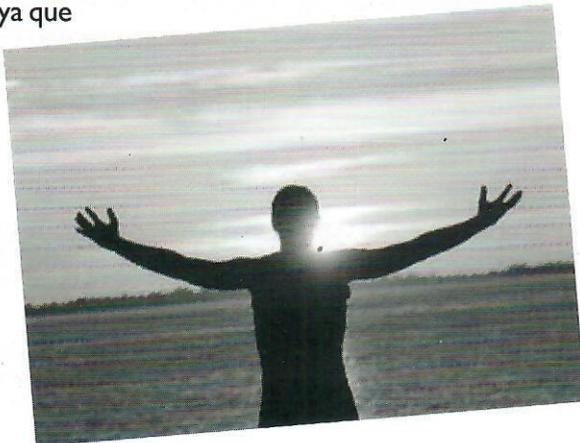
¡Anímense! Los jóvenes esperan...

En épocas en que no contábamos con autorizaciones, tuve la experiencia de hacer el servicio de madrina de Alateen acompañada de otra madrina. Los jóvenes me sorprendieron, porque entendieron rápido y tomaron el programa con responsabilidad, ya que se encargaron, entre otras cosas, de llevar el cuaderno de Secretaría y una alcancía para la Séptima Tradición.

Les pido a las compañeras que se animen a este bello servicio; ¡haciendo es como se aprende, y que empiece por mí!

Flory

GRUPO "FE", BERAZATEGUI





COMITÉ DEL INTERIOR

Escucha... El Interior te llama (lema de la 27ª Conferencia)

Celebrando los 50 años de Al-Anon en Argentina, compartimos brevemente el motivo de la existencia de este Comité.

El mismo se creó el 13 de agosto de 1985, teniendo como misión acompañar a los grupos sin distrito y miembros solitarios, alentarlos a realizar encuentros y jornadas entre ellos para conocerse, mantener una comunicación fluida, actualizar los directorios y ser un enlace con la OSG y los grupos del nuestro país.

Ahora sí deseamos compartir con

la hermandad la ardua tarea difusión que están realizando los grupos sin distrito: visitan escuelas, centros de salud, delegaciones, radios y entidades públicas llevando un mensaje de esperanza.

También hacemos público nuestro agradecimiento a todos aquellos compañeros de diferentes provincias por su compromiso y dedicación en esta labor. Desde el Comité nos comprometemos a continuar apoyando a esos grupos sin distrito y a los miembros solitarios. Infinitas gracias.

Ese era mi lugar

Después de años de asistir a Al-Anon, un día acepté ir a una jornada de "Mesas de trabajo" de mi distrito para ver que era eso de "Taller de Literatura". Al llegar no conocía a nadie más que a mi compañera, pero una nena se acercó para ofrecerme una bebida caliente, se sentó a mi lado y comenzamos a hablar. Cuando me vinieron a buscar para integrar la Mesa de literatura dije... yo voy a la mesa donde va esta nena, donde había cinco niños más y dos mayores. Quedé conmovida por la charla de estos chicos, que repetían el mismo mensaje basado en experiencia, fortaleza y esperanza.

Ese mismo día quedé comprometida con el Comité Alateen, y agradezco al Poder superior haber tenido una mente receptiva ese día que mi compañera, una vez más, me invitaba a participar en el programa.

Mil gracias Al-Anon/Alateen

Anónimo



Reflexiones



LA PERSONA QUE NO SE EQUIVOCA, POR LO GENERAL NO HACE NADA.

Extraído de *Alcoholismo, contagio familiar* - Ideas para la vida

El servicio es gratitud



Hace unos años llegué a Al-Anon porque escuché un mensaje en la radio. Estaba muy mal, al borde del suicidio. Con el amor de los compañeros, que me ayudaron a entender el programa, me recuperé muy pronto, y cuando escuché que el servicio era demostrar la gratitud, de inmediato me ofrecí.

Hice toda clase de servicios, primero en el grupo, luego en el distrito, cuando este aún no tenía un lugar para reunirse y lo hacía en casa particulares. Acompañé en el apadrinamiento para que se formara el Distrito de La Costa. Viajé con los compañeros apoyando a los grupos aislados: Necochea, Tres Arroyos, Bahía Blanca, Neuquén, Tandil, Benito Juárez. Cuando se unieron los grupos de Tandil al Distrito Mar del Plata (al cual pertenezco) cambió su nombre por el actual "Integración".

Con la creación de las Regiones y los Seminarios, pase por la OSG. Hoy estoy dando un paso al costado, pero siempre acompañando.

El servicio me hizo crecer, por eso mi gratitud a los compañeros que confiaron y me permitieron hacerlo.

Un miembro de la Región Sur

Los editores se reservan el derecho de no publicar textos que no crean convenientes pero se mantendrán en archivo. Las publicaciones van por orden de recepción. Las colaboraciones presentan los puntos de vista y la opinión de sus autores a título personal y no son atribuibles a Al-Anon como un todo.

ESTE BOLETÍN SE PUEDE FOTOCOPIAR PARCIAL O INTEGRALMENTE.



**OFICINA SERVICIOS GENERALES AL-ANON
PARA LA REPÚBLICA ARGENTINA**

Adolfo Alsina 1441 - 1er. p. - Of. 102

1088 - Buenos Aires - Argentina

0800-333-0784

Tel. (011) 4382-9311

Fax (011) 4382-9229

e-mail: osg@alanon.org.ar

www.alanon.org.ar

Las Doce Tradiciones

1. Nuestro bienestar común debiera tener la preferencia; el progreso individual del mayor número depende de la unión.
2. Existe sólo una autoridad fundamental para regir los propósitos del grupo: un Dios bondadoso que se manifiesta en la conciencia de cada grupo. Nuestros dirigentes son tan sólo fieles servidores y no gobiernan.
3. Cuando los familiares de los alcohólicos se reúnen para prestarse mutua ayuda, pueden llamarse un Grupo de Familia Al-Anon, siempre que como grupo no tenga otra afiliación. El único requisito para ser miembro es tener un pariente o amigo con un problema de alcoholismo.
4. Cada grupo debiera ser autónomo, excepto en asuntos que afecten a otros grupos o a Al-Anon o AA en su totalidad.
5. Cada Grupo de Familia Al-Anon persigue un solo propósito: prestar ayuda a los familiares de los alcohólicos. Logramos esto, practicando los Doce Pasos de AA nosotros mismos, comprendiendo y estimulando a nuestros propios familiares aquejados por el alcoholismo y, dando la bienvenida y brindando alivio a los familiares de los alcohólicos.
6. Nuestros grupos, como tales, jamás debieran apoyar, financiar, ni prestar su nombre a ninguna empresa extraña, para evitar que problemas de dinero, propiedad o prestigio nos desvíen de nuestro objetivo espiritual que es el primordial. Aun siendo una entidad separada, deberíamos cooperar siempre con Alcohólicos Anónimos.
7. Cada grupo ha de ser económicamente autosuficiente y, por lo tanto, debe rehusar contribuciones externas.
8. Las actividades prescritas por el Duodécimo Paso en Al-Anon nunca debieran tener carácter profesional, pero nuestros centros de servicio pueden contratar empleados especializados.
9. Nuestros grupos, como tales, nunca debieran organizarse, pero pueden crear centros de servicios o comisiones directamente responsables antes las personas a quienes sirven.
10. Los grupos de Familia Al-Anon no deben emitir opiniones acerca de asuntos ajenos a sus actividades. Por consiguiente, su nombre nunca debe mezclarse en polémicas públicas.
11. Nuestra política de relaciones públicas se basa más bien en la atracción que en la promoción. Necesitamos mantener siempre el anonimato personal en la prensa, radio, televisión y el cine. Debemos proteger con gran esmero el anonimato de todos los miembros de AA.
12. El anonimato es la base espiritual de nuestras Tradiciones y siempre nos recuerda que debemos anteponer los principios a las personas.

Literatura Al-Anon: alimento para el alma y herramienta para la recuperación

Senderos de
Recuperación:



Los Pasos,
las Tradiciones y
los Conceptos
de Al-Anon

En busca
de la libertad
personal

Cómo
ayudar

ALANON
a familiares y
amigos de alcohólicos

Esperanza para hoy



ALATEEN
-un día a la vez-



GRUPOS DE FAMILIA ALANON

Grupos de
Familia
Al-Anon

Intervención en "Tradiciones y Conceptos"

Descubramos
nuevas
opciones

PLAN
DETALLADO
PARA
PROGRESAR

Examen del
Cuarto Paso de Al-Anon

ALANON

GRUPOS DE FAMILIA ALANON

Valor
para
Cambiar

Intervención en "Tradiciones y Conceptos"

de la
SUPERVIVENCIA
a la
RECUPERACIÓN

GRUPOS DE FAMILIA ALANON

UN DÍA
A LA VEZ
EN
ALANON



Al-Anon
Examen del 4to. Paso



EL DILEMA
DEL
MATRIMONIO
CON UN
ALCOHOLICO



Abramos
el
corazón,
transformemos
nuestras
pérdidas

Quando
estoy
ocupado
me siento
mejor

GRUPOS DE FAMILIA ALANON

Viviendo con
un alcohólico

SOBRIO
SOBRIO
SOBRIO
SOBRIO
SOBRIO
SOBRIO

Otro comienzo

Grupos de Familia Al-Anon